



instruction manual

eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
uputa za uporabu



NLG 1

PAP, RoHS COMPLIANT, III, 0-3

Remove the base part from the bottom of the mushroom, by turning counter clockwise. Open the battery holder compartment, by removing its cover, and insert 3 x 1.5 (AA) type batteries according to the correct polarity. With the ON / OFF switch located next to the battery compartment, you can switch the product ON or OFF. Put back the cover of the battery compartment, then the base of the mushroom. With this, the product is ready for use. You can operate the product with the help of the included USB cable as well. The microUSB socket is located on the mushroom body at the base of the hat. The two kinds of power supply can be safely used even at the same time.

WARNING! RISK OF EXPLOSION IN CASE OF INCORRECT BATTERY REPLACEMENT! • BATTERY REPLACEMENT CAN ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS. KEEP THE BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IT CAN BE DONE ONLY BY SAME OR REPLACING TYPE! DO NOT EXPOSE BATTERIES TO DIRECT THERMAL RADIATION AND SUNSHINE! DO NOT BURN THE BATTERIES! IF THERE IS SOME LIQUID FLOWN OUT FROM THE BATTERY, TAKE A PROTECTIVE GLOVE, AND CLEAN THE BATTERY HOLDER WITH A DRY CLOTH! • KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IT IS FORBIDDEN TO OPEN, BURN AND SHORT-CIRCUIT AND CHARGE BATTERIES! RISK OF EXPLOSION!

When the lamp is switched on (ON), after a light shove, tapping or pressing its hat, the product will change operation mode. The operation modes are the following, starting from the switch off position: white light with 50% brightness, then white light with 100% brightness, finally colour changing mode. After the changing mode, by switching over again, the mood light will switch off. To turn off the lamp permanently, set the switch – which is visible after removing the base part at the bottom – to OFF position.

CLEANING
For cleaning of the product, use a soft dry cloth! Do not use any aggressive cleaners! The product must not get in touch with water!

WARNINGS
• *Function of the product is mood lighting, it is not designed for illumination of household rooms.*
• *Protect it from dust, humidity, liquids, damp, frost and shocks, as well as from direct heat radiation and sunshine!*
• *Use only indoor, under dry circumstances!*
• *Do not expose the device to splashing water and do not place objects, filled with liquids e.g.: glass on it!*
• *Opened source of flame cannot be placed on the device!*
• *Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories, because it can cause fire, accident or electric shock!*
• *The LED lights source in the luminaire can not be replaced! Do not stare into the light of LED and do not direct it onto others and on reflecting surfaces!*
• *If you do not use the product for longer period, remove the batteries!*

TECHNICAL PARAMETERS
power supply:.....3 x 1,5 V (AA) battery, not included
number of LEDs:4 pcs cold white LED, 2 pcs colour changing LED
dimensions:Ø11,7 x 9,5 cm
weight:128 g



This luminaire is not a toy and is not recommended for children under 3 years of age due to choking hazard!

EN **nightlight, mushroom**

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

- silicone-material mushroom-head • vibration detection, mode changing by detection • 3 operation modes: 50% brightness, 100% brightness, colour changing • mushroom-like, swaying design • 4 pcs cold white LEDs, 2 pcs colour changing LEDs • decoration and nightlight in one • helps children to fall asleep at night • power supply: 3 x 1,5 (AA) batteries, not included • The LED light source in the luminaire can not be replaced! • Function of the product is mood lighting, it is not designed for illumination of household rooms.

Remove the base part from the bottom of the mushroom, by turning counter clockwise. Open the battery holder compartment, by removing its cover, and insert 3 x 1.5 (AA) type batteries according to the correct polarity. With the ON / OFF switch located next to the battery compartment, you can switch the product ON or OFF. Put back the cover of the battery compartment, then the base of the mushroom. With this, the product is ready for use. You can operate the product with the help of the included USB cable as well. The microUSB socket is located on the mushroom body at the base of the hat.

The two kinds of power supply can be safely used even at the same time.

WARNING! RISK OF EXPLOSION IN CASE OF INCORRECT BATTERY REPLACEMENT! • BATTERY REPLACEMENT CAN ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS. KEEP THE BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IT CAN BE DONE ONLY BY SAME OR REPLACING TYPE! DO NOT EXPOSE BATTERIES TO DIRECT THERMAL RADIATION AND SUNSHINE! DO NOT BURN THE BATTERIES! IF THERE IS SOME LIQUID FLOWN OUT FROM THE BATTERY, TAKE A PROTECTIVE GLOVE, AND CLEAN THE BATTERY HOLDER WITH A DRY CLOTH! • KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IT IS FORBIDDEN TO OPEN, BURN AND SHORT-CIRCUIT AND CHARGE BATTERIES! RISK OF EXPLOSION!

H **gomba éjfélifény**

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatót kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékekkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

- szilikon anyagú gombafej • rezgésérzékelés, érzékeléskor üzemmód váltás • 3 üzemmód: 50%/fényerő, 100% fényerő, színváltós • gombaszérű, imbulgólag kialakítás • 4 db hidegféhér LED, 2 db színváltós LED • dekoráció, és éjszakai irányfény egyben • este segít elaludni a gyermekeknek • tápellátás: 3 x 1,5 (AA) elem, nem tartozék • Lámpatestben a LED fényforrás nem cserélhető! • A termék funkciója hangulatvilágítás, háztartási megvilágításra nem tervezték.

Vegye le gomba alján található talp részét, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva azt. Nyissa ki az elemtartót a fedél eltávolításával, majd helyezzen a gombaába 3 x 1,5 (AA) típusú elemet, ügyelve a helyes polarításra. Az elemtartó mellett elhelyezett ON/OFF kapcsolóval kívánáságra szerint kapcsolhatja a terméket be (ON) vagy ki (OFF). Helyezze vissza az elemtartó fedelét, majd a gomba lábárrészét. Ezzel a termék üzemkész. A termékhez mellékelt USB kábel segítségével is működtetheti a terméket. A mikro USB aljzat a gomba tőrszára, a kalap tövében található. A kétfajta tápellátás akár egyszerre is biztonságosan alkalmazható.

FIGYELMEI! ROBBANÁSVESZÉLY HÉLYTELEN ELEMCSERE ESETÉN! • AZ ELEMCSERÉT CSAK FELNŐTT VÉGZETHETI, ELEM GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHET! • CSAK AZONOS, VAGY HELYETTESÍTŐ TÍPUSRA CSERÉLHETŐ! • AZ ELEMET NE TEGYE KI KÖZVETLEN HŐÉS NAPUGÁRÁSNAK ÉS NE DOBJA TÜZBE! • HA AZ ELEM BŐL ESETLEG KIFOLYT A FOLYADEK, AKKOR VEGYEN FEL VÉDELŐKÉSZTYŐT, ÉS SZÁRAZ RUHÁVAL TISZTÍTSA MEG AZ ELEM TARTÓT. • ELEM GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHET! • AZ ELEMET TILOS FELNYITNI, TÜZBE DOBNI, RÓVIDIDE ZÁRNI ÉS TÖLTENI! ROBBANÁSVESZÉLY!

Bekapcsolt állapotban (ON) a lámpa enyhe lőkére, kocogtatásra, vagy a kalapának nyomására üzemmódot vált. Az üzemmódok kikapcsolt állapotba indulva a következők: 50% fényerőjű fehér fény, majd 100% fényerőjű fehér fény, végül színváltós üzemmód. A színváltós üzemmód után a következő üzemmódváltással a hangulatvilágítás kikapcsol. A lámpa végsőleges kikapcsolásához állítsa a lámpa alján, a talp részét eltávolításával láthatóvá váló kapcsolót OFF állásba.

TISZTÍTÁS
A termék tisztításához használjon puha, száraz törölkendőt. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket. A terméket nem érheti víz!

FIGYELMEZTÉSEK
• *Termék funkciója hangulatvilágítás, háztartási megvilágításra nem tervezték.*
• *Óvja portól, párától, folyadéktól, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napugárzástól!*
• *Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!*
• *A készüléket ne érje fröccsenő víz, és ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, pl. poharat a készülékre!*
• *Nyitl lángforrás, mint égő gyertya, nem helyezhető a készülékre!*
• *Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat!*
• *A lámpatestben a LED fényforrás nem cserélhető! Ne nézzon bele a LED fényébe és ne irányítsa azt másokra és tükröződő felületekre!*
• *Ha hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket!*

MŰSZAKI ADATOK
tápellátás:3 x 1,5 V (AA) elem, nem tartozék
LEDek száma:4 db hidegféhér LED, 2 db színváltós LED
méret:Ø11,7 x 9,5 cm
súly: 128g



Ez a hangulatvilágítás nem játék és 3 éves kor alatt nem ajánlott a lenyelhető apró alkatrészek miatt!

SK **nočné svetlo hříb**

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spočibie nie je určení na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomosti, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokial im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvo pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

- nočné svetlo tvaru hříbu zo silikónu • senzor vibrácií, pri detekcii sa prepína režim • 3 režimy: 50% jas, 100% jas, striedanie farby svetla • potačujúci sa pohyb, tvaru hříbu • 4 ks studené biele LED, 2 ks LED meniace farbu • dekorácia a nočné svetlo v jednom • detom pomáha večer ľahšie zaspať • napájanie: 3 x 1,5 (AA) batérie, nie je príslušenstvo • Svetelné zdroje LED vo svetlode sa nedajú vymeniť! • Tento výrobok nie je určený na domáce osvetlenie; používa sa na dekoratívne osvetlenie.

Odmontujte spodnú časť hříbu otočným prstom smeru hodinových ručičiek. Otvorte držák batérií odvrátnym jeho krytu a vložte doň 3 x 1,5 (AA) batérie, pričom dbajte na správny polaritu. Spínačom ON/OFF vedľa držiaka batérií následne výrobok zapnúť (ON) alebo vypnúť (OFF). Nasadte kryt batérií, následne aj spodnú časť výrobku. Týmto je výrobok pripravený k prevádzke. Výrobok môžete napájať aj pomocou priloženého USB kábla. Konektor micro USB je na tele hříbu, pod klobúkom. Aka napájania sa môžu bezpečne používať aj súčasne.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU V PRÍPADE NESPRÁVNEJ VÝMENEY BATERIÍ! • VÝMENEY BATERIÍ MÔŽE PREVIESŤ IBA DOSPELÁ OSOBA, KEŽEBE NEPATRIA DO RUK DETOM! • BATERIE NAHRÁDTE IBA ROVNAKÝM ALBOU NAHRADNÝM TYPOM! • BATERIE NEVYŠTVAJTE PRÍRAMEU TEPÉLNEMU A SLNEČNEMU ŽIARENIU A NEVHADZUJTE JU DO OHŇA! • KEŽ Z BATERIÍ VYTIEKLA TEKUTINA, POUŽITE OCHRANÉNE RUKAVICE A SUCHOU UTIERKOU OČISTITE PUZDRO NA BATERIÍ! • DBAJTE NA TO, ABY SA BATERIE NEDOSTALI DO RUK DETOM! • BATERIE JE ZAKÁZANÉ OTVÁRAŤ, HÁDZAŤ DO OHŇA, SKRATOVÁŤ A NABÍJAŤ! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Svietidlo v zapnutom stave (ON), na mierny náraz, poklep alebo stisk klobúka zmení režim. Režimy sú nasledovne v poradí od vypnutého stavu: 50% jas studenej bielej farby, následne 100% jas studenej bielej farby, nakoniec režim meniacej sa farby svetla. Ďalším režimom zo režimu meniacej farby je vypnutý stav. Svetidlo môžeš úplne vypnúť prepnutím vypínača do polohy OFF na spodku svetlidla, ktorý je dostupný odmontovaním spodnej časti lampy.

ČISTENIE
Na čistenie výrobku používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Výrobok chráňte pred vodou!

UPOZORNENIA
• *Tento výrobok nie je určený na domáce osvetlenie; používajte na dekoratívne osvetlenie.*
• *Chráňte prístroj pred prachom, parou, tekutinou, vlhkosťou, mrazom, nárazom, pred priamym slnečným a tepelným žiarením!*
• *Len na vnútorné použitie!*
• *Dbajte na to, aby sa prístroj nestýkal so striekajúcou vodou a nepolože naň predmet s vodou, napr. pohár!*
• *Na prístroj nepoložte otvoreny oheň, napr. horiacu sviečku!*
• *Prístroj nerozoberajte, neopravujte, lebo môžete spôsobiť požiar, úraz alebo úder elektrickej prúdom!*
• *Svetelné zdroje LED vo svetlode sa nedajú vymeniť! Nepoverajte sa priamo do svetla LED a nenasmerte ho na iné osoby alebo na odrazové plochy!*
• *Keď prístroj dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie!*

TECHNICKÉ ÚDAJE
napájanie:.....3 x 1,5 V (AA) batéria, nie je príslušenstvo
počet LED:.....4 ks studené biele LED, 2 ks LED meniace farbu
rozmer:Ø11,7 x 9,5 cm
hmotnosť:128 g



Vhodné len pre deti staršie ako 3 roky, kvôli odstrániteľným, malým súčiastkam!

RO **lumină de veghe, ciupercă**

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii), copii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericol poate rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supraveghearea este recomandată pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supraveghearea unui adult.

- ciupercă cu pălărie din silikon • senzor de vibrații, la sesizarea schimbă modului de funcționare • 3 moduri de funcționare: lăminozitate 50%, lăminozitate 100%, schimbare culoare • realizare tip ciupercă, realizată • 4 buc LED alb rece, 2 buc LED multicolor • decor și lumină de veghe într-un produs • seara ajută copiii să adoarmă • alimentare: 3 x baterii 1,5 (AA), nu sunt incluse • Sursele de lumină LED din produs nu se pot schimba! • Produsul are funcția de lumină ambientală, nu a fost proiectat pentru iluminarea spațiilor casnice.

Deasați talpa ciuperci prin rotirea în direcția opusă mișcării acelor de ceasornic. Desfaceți capacul suportului de baterii și introduceți în ciupercă 3 baterii 1,5 (AA), respectând polaritatea corectă. Cu ajutorul comutatorului ON/OFF aflat lângă suportul de baterii porniți (ON) sau opriți (OFF) produsul. Reașezați capacul suportului de baterii, apoi talpa. Astfel produsul este pregătit pentru utilizare. Produsul poate fi utilizat și cu ajutorul cablului USB livrat în pachet. Socal microUSB se află pe trunchiul ciuperci, la baza pălăriei acesteia. Alimentarea duală se poate utiliza în siguranță și concomitent.

ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE ÎN CAZUL SCHIMBULUI ERONAT DE BATERIÍ • SCHIMBAREA BATERIILOR POATE FI EFECTUATĂ DOAR DE CĂTRE ADULȚI, NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNEMÂNĂ COPIILOR! • SE POATE SCHIMBA DOAR CU BATERII DE MODEL IDENTIC SAU SIMILAR CU CEL ORIGINAL! • NU EXPUNEȚI BATERIA LA RADIAȚII SOLARE SAU TERMICE DIRECTE ȘI NU O ARUNCAȚI ÎN FOC! • ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL DIN BATERIE S-A SCURS, FOLOSIND MÂNȘUI DE PROTECȚIE STERGETEȚI SUPORTUL ACESTEIA CU O LĂVETĂ USCĂTĂ! • NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNEMÂNĂ COPIILOR! • ESTE INTERZISĂ DESFĂCĂREA, ABRUCAREA ÎN FOC, SCURT-CIRCUITAREA ȘI ÎNCĂRCAREA BATERIILOR! PERICOL DE EXPLOZIE!

În starea pornită (ON), la o ușoară împingere, lovire sau apăsare a pălăriei, lampa își va schimba modul de funcționare. Modulile de funcționare, din starea oprită sunt următoarele: lămină albă cu lăminozitate 50%, lămină albă cu lăminozitate 100%, modul de funcționare cu schimbare culorii. După modul de schimbare a culorii, următorul mod este operaie luminii ambientale. Pentru oprirea finală a lămpii mutați comutatorul afia pe partea inferioară, după îndepărtarea tălpii, în poziția OFF.

CURĂȚAREA
Pentru curățarea produsului folosiți o lavetă moale, uscată. Nu utilizați soluții de curățare agresive. Produsul trebuie protejat de apă!

ATENȚIONĂRI
• *Produsul are funcția de lumină ambientală, nu a fost proiectat pentru iluminarea spațiilor casnice.*
• *Protejați produsul de praf, aburi, lichide, umezeală, îngheț și lovituri, respectiv de radiațiile directe solare sau termice!*
• *Poate fi utilizat doar în interior, în mediu uscat!*
• *Protejați produsul de stropirea cu apă și nu așezați obiecte umplute cu lichide, de ex. pahar cu apă pe acesta!*
• *Nu așezați surse de flacără deschisă, de ex. lămină aprinsă pe produs!*
• *Nu demontați, nu modificați produsul, deoarece puteți cauza incendiu, accidentare sau electrocutare!*
• *Sursele de lumină LED în produs nu se pot schimba! Nu vă uitați direct în lumina LED-unor și nu îndreptați către alte persoane sau suprafețe reflectorizante!*
• *Îndepărtați bateriile dacă nu veți utiliza produsul o perioadă mai lungă de timp!*

DATE TEHNICE
alimentare:3 x baterii 1,5 V (AA), nu sunt incluse
număr LED-uri:4 buc alb rece, 2 buc multicolor
dimensiune:Ø11,7 x 9,5 cm
greutate:128 g



Acest produs nu este jucărie, nu se recomandă copiilor sub 3 ani din cauza pieselor mici ce pot fi înghițite!



noćno svetlo „pečurka“

Pre prve upotrebe pročitaite ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.
Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 6 godina smeju da rukuju imno uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenaj ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

• silikonsko noćno svetlo „pečurka“ - sa indikacijom vibracije, promena režima rada u slučaju vibracije - 3 režima: 50% jačine svetlosti, 100% jačine svetlosti, automatska promena boja • izvedba od silikona u obliku pečurke koja se na dodir nježi - 4 kom. hladnobelih LED dioda i 2 kom. kolor LED dioda • dekoracija i noćno svetlo u jednom • pomaže da dete lakše zaspe • napajanje: 3 x AA (1.5V) baterija nije u sklopu • LED izvor svetlosti nije zamjenjiv! • Ovaj proizvod nije predviđen za osvetljavanje prostorija, projektovan je za upotrebu kao noćno svetlo za orijentaciju u mraku.

Okrećući suprotno od kazaljke na satu skinite donje postojeće pečurke. Skinite poklopac baterije i pazeci na polariet postavite ti baterije 1,5 V (AA). Prekidačem pored držača baterije možete uključivati i isključivati lampu. (ON) uključeno ili (OFF) isključeno. Vratite poklopac baterije i potom postojeće. Ovim je lampna spremna za rad. Ova se lampna istovremno može napajati i USB punjačem, micro USB utičnica se nalazu na stabiliji pečurke. Ovo dvostruko napajanje se može čeki istovremno bezbedno koristiti. **PAŽNJA! OPASNOST OD EKSPLOZIJUE U SLUCAJU POGREŠNO POSTAVLJENE BATERIJE! ZAMENJU BATERIJE SVE DA RADI SAMO ODRASLA OSOBA. BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE! BATERIJE KORISTITE SAMO IDENTIČNE ORIGINALU ISTOG TIPA I STANJA NAPUNJENOSTI! BATERIJE NE IZLAŽITE DIREKTNOM SUNCI ILI TROPLOTI I NE BACAJTE IH U VATRU! • UKOLIKO JE IZ BATERIJA SLUČAJNO ISČURALE TEČNOST, OBUČITE ZAŠTITNE RUKAVICE I SUVOM KRPOM OČISTITE LEŽIŠTE BATERIJE! BATERIJE NE SMEJU DA DOBU U DODIR SA DACOM! • BATERIJE SE NE SMEJU RASTAVLJATI, BACATI U VATRU, NITI KRATKO SPAJATI OPASNOST OD EKSPLOZIJUE!**

U uključenom položaju (ON) lampa će se na blago pomeranje aktivirati ili promeniti režim rada svetla blagim stiskanjem glave pečurke. Režimi rada su sledeći: 50% bela svetlost, ponovim pritiskom 100% bela svetlost, a na kraju automatska promena boje svetlosti. Na kraju zadnji pritisak isključuje svetlo. Potpuno isključene se radi prekidačem koji se nalazi ispod postoja u položaju OFF.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite mekane suve krpe. Ne koristite agresivna hemijska sredstva. Vodite računa da proizvod ne dođe u dodir sa vodom.

NAPOMENE

- Ovaj proizvod nije predviđen za osvetljavanje prostorija, projektovan je za upotrebu kao noćno svetlo za orijentaciju u mraku
- Proizvod štitiše od prašine, pare, tečnosti, vlage, smrzavanja i udaraca odnosno toplote i sunca!
- Upotrebljivo uključeno u suvim zatvorenim prostorijama!
- Proizvod ne izlažite prskajućoj vodi ne postavljajte ga u blizinu posuda sa tečnostima!
- Ne postavljajte blizu uređaja predmete sa otvorenim plamenom kao što su sveće i slično!
- Ne rastavljajte i ne prepravljajte uređaj, opasnosti od požara i strujnog udara!
- LED izvor svetlosti nije zamjenjiv! Ne gledajte u LED izvor svetlosti i ne usmeravajte ga prema drugim licima ili ogledalal!
- Ukoliko duže vreme ne koristite proizvod, izvadite baterije!

TEHNIČKI PODACI

napajanje:3 x 1,5 V (AA) baterija, nije u sklopu
broj LED dioda:4 kom. hladnobelih LED dioda i 2 kom. kolor LED dioda
dimenzije:Ø11,7 x 9,5 cm
masa:128 g



Ovaj proizvod nije igračka i zbog sitni delova ne davati deci mladima od 3 godine!

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 •
www.elements.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekta: Kina •
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.



noćna svetilka „goba“

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v mađarskem jeziku.

Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano psihofizično in mentalno zmoglostjo, oziroma neiskusnim osebam vključujoč tudi otroke .otroci starijši od 8 let lahko rukujejo z to napravo samo v prisotnosti starišje osebe ali da so seznanjeni z rokovanjem in se zavedajo vseh nevarnosti pri uporabi. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega izdelka otroci lahko izvajajo samo v prisotnosti odrasle osebe.

• silikonska nočna svetilka „goba“ - z indikacijo vibracije, sprememba režima delovanja v primeru vibracije - 3 režimi: 50% jačosti svetlobe, 100% jačosti svetlobe, avtomatska sprememba barv • izvedba iz silikona v obliki gobe, katere se na dotik zbira • 4 kos. hladnobelih LED diod in 2 kos. barvnih LED diod • dekoracija in nočna svetilka v enem • pomaga da otrok lažje zaspi • napajanje: 3 x AA (1,5 V) baterije niso priložene • LED izvor svetlosti ni zamjenjiv! • Ta proizvod ni namenjen za osvetljevanje prostorov, projektiran je za uporabo kot nočna svetilka za orijentacijo v mraku.

Obračačje v nasprotni smeri urinega kazalca in odstranite spodnje podnožje gobe. Odstranite pokrov baterij pazite na polariete in vstavite ti baterije 1,5 V (AA). S stikalom zrakven držala baterije lahko vključujete in izključujete svetilko. (ON) vključeno ali (OFF) izključeno. Vrnite pokrov baterij in nato podnožje. S tem je svetilka pripravljena za delovanje. Ta svetilka se hkrati lahko napaja tudi z USB polnilcem, micro USB vtičnica se nahaja na stebli gobe. To dvostruko napajanje se celo hkrati lahko vamo uporabljati. **POZOR! NEVARNOST PRED EKSPLOZIJUE V PRIMERU NAROBNE VSTAVLJENE BATERIJE! ZAMENJAVO BATERIJE S ME NAREDITI SAMO ODRASLA OSEBA. BATERIJE SHRANJUJTE NEDOSEGLJIVE OTROKOM! • BATERIJE UPORABLJAJTE SAMO IDENTIČNE ORIGINALNIH ISTEGA TIPA IN STANJA NAPUNJENOSTI • BATERIJE NE IZPOSTAVLJAJTE DIREKTNEMU SUNCU ALI TROPLOTI IN NE MEČITE JIH V OGENJI • V PRIPADE VZLETENJI BATERIJ DRŽAK BATERIJ OČISTITE SUHIM VADREM, A POUŽIJE OCHRANNE RUKAVICE! • BATERIJE UHOVEJTE MIMO DOSAH DETI! • JE ZAKAZANO BATERIJE OTEVRITI, HAZET DO OHNE, ZKRATOVATI I NABIJATI NEBEZPEČI VYBUCHU!**

V vključenom položaju (ON) se bo svetilka z blagim premikanjem aktivirala ali spremenila režim delovanja z blagim stiskanjem glave gobe. Režimi delovanja so sledeči: 50% bele svetlobe, s ponovnim pritiskom 100% bela svetloba, a na koncu avtomatska sprememba barve svetlobe. Na koncu zadnji pritisak izključuje svetilko. Popolni izklop se naredi s stikalom, kateri se nahaja pod podnožjem v položaju OFF.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda uporabljajte mehke suhe krpe. Ne uporabljajte agresivna hemijska sredstva. Proizvod in baterije ne smejo priti v stik z vodo.

OPOMBE

- Ta proizvod ni namenjen za osvetljevanje prostorov, projektiran je za uporabo kot nočna svetilka za orijentacijo u mraku.
- Proizvod štitiše pred prahom, paro, tekočinami, vlago, zmrzovanjem in udarci ožjotnega toplota in soncem!
- Uporabno izključno v suhim zaprtih prostorih!
- Proizvod ne izpostavljaite prskajoči vodi, ne postavljajte ga v blizinu posod s tekočinami!
- V blizinu naprave ne postavljajte predmete z odprtim plamenom kot so sveče in podobno!
- Ne razstavljajte in ne popravlajte napravo, to lahko privede do požara ali električnega udara!
- Ne razstavljajte in ne popravlajte napravo, to lahko privede do požara ali električnega udara!
- LED izvor svetlobe ni zamjenjiv! Ne gledjte u LED svetlobo in ne usmerjajte je v druge osebe ali ogledala!
- Vkolikor dalj časa napravo ne uporabljate, odstranite baterije!

TEHNIČNI PODATKI

napajanje:3 x 1,5 V (AA) baterij, niso priložene
število LED diod:4 kos. hladnobelih LED diod in 2 kos. barvnih LED diod
dimenzije:Ø11,7 x 9,5 cm
masa:128 g



Ta proizvod ni igračka in ga zaradi drobnih delov ne dajate otrokom mlajšim od 3 let!

Uvoznik za SLO: **Elementa elektronika d.o.o.**
Cesta zmaje 13a, 2000 Maribor, Slovenija • Tel.: 386 59 178 322 •
www.elementa.e.si • Država uvoza: Mađarska • Država porekta: Kitajska • Proizvajalec: Somogyi Elektronik Kft.



noční světlo hřib

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uchovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce. Tento přístroj mohou také osoby, které disponují základními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo které nemají dostatek zkušeností z znalostí, dále děti mladší 8 let, používat pouze v takovém případě, když se tak děje pod dohledem nebo jestliže byly náležitě poučeny o používání přístroje a pochopily nebezpečí spojená s používáním přístroje. Je zakázáno, aby si s přístrojem hrály děti. Čištění nebo údržbu přístroje mohou dít provádět vylučně pod dohledem.

• noční světlo tvaru hřibu ze silikonu • senzor pohybu, při pohybu se přepíná režim • 3 režimy: 50% -ní jas, 100% -ní jas, střídání barev světla • klopýtatý pohyb, tvaru hřibů • 4 ks studené bílé LED, 2 ks LED měnící barvu • dekorace a orientační světlo v jednom • dětem pomáhá večer usnout • napájení: 3 x 1,5 (AA) baterie, nejsou příslušenstvím • LED světelný zdroj ve svítidle není vyměnitelný! • Funkce výrobku je orientační osvětlení, není určeno pro přímé osvětlení.

Odmontujte spodní část hřibu otočením profil směru hodinových ručiček. Otevřete držák baterií odejmутím jeho krytu a vložte do něj 3 x 1,5 (AA) baterie, při čemž dbaete o jejich správnou polaritu. Spínačem ON / OFF vedle držáku baterií můžete výrobek zapnout (ON) nebo vypnout (OFF). Nasadte kryt baterií, následně i spodní část hřibu. Tímto je výrobek připraven k provozu. Výrobek lze napájet i pomocí přiloženého USB kabelu. Konektor micro USB je na těle hřibu, pod kloubkem. Obě napájení lze bezpečně používat současně.

UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ VYBUCHU PŘI NESPRÁVNÉ VÝMĚNĚ BATERIÍ • VÝMĚNU BATERIÍ MUŽE PROVĚST POUZE DOSPLĚÁ OSOBA, BATERIE UCHOVEJTE MIMO DOSAH DETÍ! • POUŽÍVEJTE POUZE STEJNÉ NEBO NÁHRADNÍ TYPY BATERIÍ! • BATERIE NEVYSTAVUJTE PŘÍMÍMU TEPLOTNÍ NEBO SLUNEČNÍMU ŽÁŘENÍ A NEVHAZUJTE JE DO OHNĚ! • V PRÍPADĚ VZLETĚNÍ BATERIJ DRŽÁK BATERIJ OČIŠŤETE SUCHÝM HADREM, A POUŽÍJTE OCHRANNE RUKAVICE! • BATERIE UCHOVEJTE MIMO DOSAH DETÍ! • JE ZAKÁZANO BATERIE OTEVRŤI, HÁZET DO OHNĚ, ZKRATOVAT I NABIJATI NEBEZPEČÍ VYBUCHU!

Svítidlo v zapnutém stavu (ON) na mírný náraz, poklep nebo stisk kloubkou změní režim. Režimy jsou následující v pořadí od vypnutého stavu: 50% -ní jas studené bílé barvy, následně 100% -ní jas studené bílé barvy, nakonec režim měnící se barvy světla. Dalším režimem po režimu měnící se barvy je vypnutý stav. Svítidlo lze zcela vypnout přepnutím vtičnice do polohy OFF ve spodní části svítidla, který je dostupný odmontováním spodní části lampy.

ČIŠĆENÍ

K čištění výrobku používejte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte agresivní čistící prostředky. Výrobek chraňte před vodou!

UPOZORNĚNÍ

- Funkce výrobku je orientační osvětlení, není určeno pro přímé osvětlení.
- Chraňte jej před prachem, parou, tekočinami, vlhkostí, mrazem a nárazem, a před přímým tepelným a slunečním zářením!
- Používejte ho výhradně v suchém interiéru!
- Vyvarujte se postřikání výrobku vodou a neumisťujte na něj předměty s tekočinami, například pohár s vodou!
- Neumisťujte na výrobek předměty s otevřeným plamenem, například hořící svíčky!
- Výrobek nerozmontujte, neopravte, může způsobit požár, úraz nebo úraz elektrickým proudem!
- Světelný zdroj LED v svítidle není vyměnitelný! Nedívejte se přímo do světla LED a nemířte ho na jiné osoby nebo na odrazové plochy!
- Pokud výrobek delší nepoužíváte, odstraňte z něj baterie!

TECHNICKÁ DATA

napájení:3 x 1,5 V (AA) baterie, nejsou příslušenstvím
počet LED:4 ks studené bílé LED, 2 ks LED měnící barvu
rozměry:Ø11,7 x 9,5 cm
hmotnost:128 g



Tato lampička není hračka, není vhodná pro děti do 3 let věku, z důvodu nebezpečí spolknutí drobných částí!

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148
Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 995
Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.



noćno svetlo, oblik gljiva

Prije korištenja proizvoda pročitaite, odnosno sačuvajte uputu za uporabu. Originalna uputa je pripremljena na mađarskom jeziku. Osobe sa smanjenom fizičkom, psihičkom ili osjećajnom sposobnošću, kojima nedostaje znanje i iskustvo, i starije od 8 godina, samo u tom slučaju mogu koristiti uređaj ukoliko to čine uz nadzor, ili su dobili upute za korištenje uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca mogu čistiti ili održavati uređaj samo u slučaju da ih nadzire odrasla osoba.

• silikonska gljiva • detekcija vibracije, mijenja način rada • 3 načina rada: 50% svetlost, 100% svetlost, promjena boje • oblik gljiva • 4 kom hladno bijeli LED, 2 kom LED sa promjenom boje • dekoracija i noćno svetlo u jednom • pomaže djeci da zaspu • napajanje: 3 x 1,5 (AA) baterije, nije sadržano u pakiranju • LED izvor svjetla u svjetiljci ne može se zamijeniti! • Funkcija proizvoda je rasvjeta raspoloženja, nije namijenjena za osvetljenje kućnih prostorija.

Izvadite osnovni dio od dna gljive okrećući se suprotno od kazaljke na satu. Otvorite poklopac držača baterija, uklonite poklopac i umetnite 3 x 1,5 (AA) baterije u skladu s pravilnom polaritetom. S prekidačem za uključivanje / isključivanje koji se nalazi pokraj obojke za baterije, možete uključiti ili isključiti uređaj. Vratite poklopac predmeta za baterije, a zatim temelj gljive. Time je proizvod spreman za upotrebu. Uređaj možete upravljati i uz pomoć ugrađenog USB kabela. MicroUSB utičnica nalazi se na tijelu gljiva na dnu. Dvije vrste napajanja mogu se sigurno koristiti čak u isto vrijeme.

UPOZORENJE! RIZIKOD EKSPLOZIJUE U SLUCAJU POGREŠNE ZAMJENE BATERIJE! SAMO ODRASLE OSOBE MOGU OBAVITI ZAMJENU BATERIJE! BATERIJE MORAJU BITI ISTOG TIPA! NEMOJTE OSTAVLJATI BATERIJE NA IZRAVNOM TERMO ZRACENJU ILI ZRACENJU SUNCA! NEMOJTE SPALJIVATI BATERIJE! AKO TEKUĆINA IZLAZI IZ BATERIJE, STAVITE ZAŠTITNE RUKAVICE, IZVADITE BATERIJE, OČIŠTITEPREKINUTE ZA BATERIJE, TE STAVITE NOVE ISPRAVNE BATERIJE! • DRŽITE BATERIJE DALJE OD DJECE! ZABRANJENO JE PALITI, OTVARATI IЛИ KRATKO SPAJATI, TE PUNITI NE PUNJIVE BATERIJE! RIZIK OD EKSPLOZIJUE!

Kada je žarulja uključena (ON), nakon što se lagano gurne, dodirujući ili pritiskajući šesir, uređaj će promijeniti način rada. Način rada su sledeći, počevši od isključenog položaja: bijelo svetlo s 50% svetline, zatim bijelo svetlo s 100% svetlosti, konačno način mijenjanja boje. Nakon promjene načina rada, ponovno uključivanje, svetlo raspoloženja će se isključiti. Da biste trajno ugasili žarulju, postavite prekidač - koji je vidljiv nakon ukljanja osnovnog dijela u položaju od donje do isključeno.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite meku suhu krpu! Nemojte koristiti agresivne sredstva za čišćenje! Proizvod ne smije doći u dodir s vodom!

UPOZORENJE

- Funkcija proizvoda je rasvjeta raspoloženja, nije namijenjena za osvetljenje kućnih prostorija.
- Zaštite ga od prašine, vlažnosti, tekućina, vlažnosti, mraza i udaraca, kao i od izravnog toplinskog zračenja i sunčeve svetlosti!
- Samo za unutarnju uporabu, u suhim uvjetima!
- Nemojte izlagati uređaj prskanju vode i ne stavljajte predmete napunjene tekućinom, npr. Staklom na njemu!
- Otvoreni izvor plamena ne može se postaviti na uređaj!
- Nemojte pokušavati rastavljati ili mijenjati uređaj ili njegov pribor, jer može prouzročiti požar, nesreću ili električni udar!
- LED svjetla u svjetiljci ne mogu se zamijeniti! Nemojte gledati u svjetlost LED i ne usmjeravajte ga na druge i na reflektirajuće površine!
- Ako ne koristite proizvod duže vrijeme, izvadite baterije!

TEHNIČKI PARAMETRI

napajanje:3 x 1,5 V (AA) baterije, nije sadržano u pakiranju
broj LED-ova:4 kom hladno bijeli LED, 2 kom LED sa promjenom boje
dimenzije:Ø11,7 x 9,5 cm
težina:128 g



Ovaj proizvod nije igračka i zbog sitnih dijelova ne davati djeci mladima od 3 godine!

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148
Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 995
Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.



EN - Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical construction and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSAL OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES • Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

H - A hulladékokat mindig berendezés elküldésénél vigyázzon, ne dobja a háztartási hulladékokba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes észetevetkezők is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés természetesen átadható a fogalmazás helyén, illetve valamely fogalmazónak, amely a berendezéssel jellegetően és funkcióiban azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronika hulladékát elvezetésre szakosított hulladékgyűjtő helyén is. Ézzel Ön védte a környezetet, embertársait és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezettel. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokra vállaljuk, az azokkal kapcsolatosan felmerülő költségeket viselőn. Tájékoztás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK AKKUK ÁRTALMALTANÍTÁSÁNA. Az elemeket /akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó a környezetre károsító, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelyére gyűltöthessen, vagy a kereskedelmi köztérre dobja ki. Javasoljuk, hogy az elemek /akkuk környezetkímélően módon legyek ártalmatlanítva.

SK - Výrobek nevhazujte do bežného domového odpadu, separátne odobdene, lebo môže obsahovať súčastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie. Použitý alebo odpadový výrobok môžete odovzdať bez poplatku na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho rás a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Týmto chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Väš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na miestnu organizáciu.

NEHODNOČENIE BATERIJ AKUMULÁTOROV • Baterie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Tuto činnosť chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Váš a Vaše zdravie.

RO - Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeur, nu aruncați în gunoier manager, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului. Echipamentul uzat sau devenit deșeur poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toate distribuțiile care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predată la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin acestăa protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavostre și a semenilor. In cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevădute legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legale de acoste obligații.

TRATAREA BATERIILOR / ACUMULĂTORILOR • Baterije i akumulatatori nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatatorii uzate sau epuzate la punctele de colectare sau în comerț, cașon local asigură faptul că bateriile / acumulatatori vor fi tratați în mod ecologic.

SRB-MNE - Uređaja kojima je isleako radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom. to ošlečuje životnu sredinu i može doći do narušiz zdravlja ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i odredanim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodoučima kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svi odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULÁTORA I BATERIJA • Istrošeni akumulatordi i batérie ne smiju se tretati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Kontaktirajte, treba da se stari prodavnik bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatورا. Ovakvo se može štitišiti okolinu, obezbediti da se baterije i akumulatordi budu na pravilan način reciklirani.

SLO - Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne mešajte z ostalim gospodinjimi odpadki, to onesušuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih . S tem ščitite okolie, vaše zdravje in zdravje vaših sunarodnjakov. V primeru dvoma z lokalne kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po vaših vprašanjih bomo odgovorili in nosimo svo odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULÁTORA I BATERIJ • Istrošeni akumulatordi i batérie ne smejo zaverzti s ostalim odpadom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskēbiti za pravilno vamo odlaganje istrošenih baterija i akumulatורה. Ovakvo se može štitišiti okolie, obezbediti da se baterije i akumulatordi budu na pravilan način reciklirani.

CZ - Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do bežného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepořehně nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odovzdat v místě distribuce, respektíve u všech kavových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odvezdět můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoliv dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vzťahujícími se na výrobu vykonávame a neseme s tímto spojené prípadné náklady.

LIKVIDACE BATERIJ I AKUMULÁTORU • S bateriami / akumulátory se nesmi nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zakonmou povinností užívateľa je odovzdati použité/baterije / akumulátory na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajišeno zneškodnění zbytků baterií / akumulátory ekologickým způsobem.

HR-BIH - Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okolie i ljudsko zdravlje! Koršteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu oinjeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odožiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okolie, Vaše i zdravje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Pritvvačamo na sebe zakonmno određene obveze koje su propisane za proizvođače i ove troškove koji su vezani uz istu. **NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULÁTORA •** Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonmno obvezan korištenje i ispražnjenje baterija i akumulatore dostavlja na deponije za otpad ili ih oinježe do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.